

## Orthographie (Orthographe lexicale)

### 1. Instruction:

0: Trop peu de mots en français.

1: L'orthographe lexicale est très approximative et demande un effort au lecteur.

2: Production écrite généralement compréhensible tout du long.

3: Maîtrise de l'orthographe au-delà de ce qu'on peut attendre en B1.

### 2. Définition:

#### **Rappel KMK**

Les élèves peuvent écrire correctement et intelligiblement, en appliquant les règles de l'orthographe et de la ponctuation de la langue cible.

#### **Rappel CECR**

Peut produire un écrit suivi généralement compréhensible le tout du long.

L'orthographe, la ponctuation et la mise en page sont assez justes pour être suivies facilement le plus souvent.

### 3. Exemples:

#### **Code 0**

J'ai interesse pour travailler à Animateur.  
Bonjour Mesdames et Messieurs,  
j'interesses au travail à Animateur, je ne suis  
pas triste. les enfants sont très sympa et  
je joues avec les enfants.

#### **Code 1**

Pas de copie dans le corpus analysé.

## Code 2

J'ai vu votre annonce dans le magazine «Phosphore» et je suis très intéressé pour le job de Animatrice parce que j'adore le travail avec des enfants.  
Actuellement, je suis dans la dixième classe de la «X-Realschule» de Y-Stadt. J'apprends le français depuis 5 ans.  
D'abord, j'ai deux questions: Où je vais dormir et il y a combien des heures de travail? Je voudrais travailler pour le mois d'août.

Quelques erreurs dans l'orthographe de mots appartenant à un registre courant. La production est cependant compréhensible tout du long.

## Code 3

Dans le magazine «Phosphore» j'ai lu votre annonce sur le camping à Quimper pour où vous cherchez encore un animateur. Je suis bien intéressé. Un boulot pour le mois d'août, c'est exactement ce que je cherche! Je me présenterai alors: Je m'appelle XY et j'ai dix-huit ans. Je suis encore élève au X-Gymnasium. Mon curriculum vitae se trouve aussi dans la lettre. Ce travail-là c'est bien pour moi parce que j'aime bien les enfants et j'ai déjà souvent dans la Bretagne je connais la ville de Quimper et l'entourage. Puis, je parle six langues: l'allemand, l'anglais, l'espagnol, l'italien et bien le français. Je n'en n'aurai pas de problèmes de communiquer avec les enfants. Je serais très contente si vous me choisissiez pour ce travail. Ce temps serait uniquement magnifique. Je vous prie de recevoir mes meilleurs salutations.

Au niveau de l'orthographe lexicale, on ne relève aucune inexactitude. Maîtrise de l'orthographe au-delà de ce qu'on peut attendre en B1.